

# 布蘭諾華人宣道會

## Plano Chinese Alliance Church

Sunday, August 4, 2019

5025 Custer Road, Plano, TX 75023

Tel/Fax: (972) 867-2990

<http://www.pcactexas.org>

Vision Statement: Welcome, Equip, Send

異象宣言：歡迎、裝備、差派

家，神的祭壇 Home, God's Altar

代理主任牧師：常思恩牧師 Interim Senior Pastor: Rev. Dr. Albert Seung

中文堂牧師：傅國朝牧師 Chinese Pastor: Rev. Dr. Samuel Fu

英文堂牧師：謝大成牧師 English Pastor: Rev. Brian Hsieh

青少年同工：Youth Ministry Associate: Minister Cody Gustafson

兒童同工：Youth Ministry Associate: Minister Valerie See

### 聚會時間表 Schedule of Service and Activities

#### 週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship
	中文主日學	Chinese Sunday School
	兒童詩班/崇拜	Children's Choir/Worship
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship
	英文主日學	English Sunday School
	兒童主日學	Children's Sunday School
12:20PM	午餐與交誼	Lunch & Fellowship
1:15PM	詩班練習	Choir practice

#### 週二 (Tuesday)

10:30AM	迦南團契	Canaan Fellowship
	每月第二週二	

#### 週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting
--------	-----	----------------

#### 週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹查經團契	Sister Bible Study Fellowship
--------	--------	-------------------------------

#### 週五 (Friday)

8:00PM	成人小組	Small Group
	兒童組	Awana Club
	青少年組	Youth Group

## English Service

9:30-10:45AM

Praise in Song

Prayer

Welcome and Announcements

Hearing the Word of God

Holy Communion

Praise in Song

Benediction

Pastor Brian

### Be Constant in Prayer (Romans 12:12)

- The H Family as they serve in South Asia.
- Nani Wong and Yisha Wang have returned from Bolivia.
- Pastor Seung's recovery from his Heart Procedure on 7/25.
- Valerie See was transitioned to Children Ministry since 8/1.
- Baptismal Service on 8/11.
- The Tans will visit us on 8/11.
- 2019 Church Retreat on 8/31-9/2.
- Seminarians' Welcome Party on Aug 24th.
- The Suffering Saints All Over the World.
- Those That Are Traveling in the Summer.
- Pastor Brian and Nelly are expecting a baby girl, due 1/4/20.
- Children Teacher Training on Aug. 17<sup>th</sup>.
- New Academic Year for All Students.  
Pray for another good year of learning.

### Small Groups

**Families** – Mondays at 7 PM. Contact Pastor Brian, [brianhsieh@pcactexas.org](mailto:brianhsieh@pcactexas.org).

**College and Young Adults** – Wednesdays at 7PM. Contact Kevin Lin, [kevinklin@outlook.com](mailto:kevinklin@outlook.com).

**Men** – Thursdays at 8:30AM. Contact Clifton Coufal, [cliftoncoufal@gmail.com](mailto:cliftoncoufal@gmail.com).

**Prayer Meeting** – Fridays at 8PM, PCAC Library.

### Welcome!

1. **Family in Mind** – Children's ministry training on Saturday 8/17 at PCAC, 9AM-12PM. This training, led by former Children's Director Brenda Bateman, is intended to help teachers and classroom assistants learn how to better engage with and teach children in the Christian classroom setting. In her three sessions, the speaker will address the foundation for Children's Ministry and focus on practical ways for teaching pre-schoolers/kindergartners, and elementary students (G1-5), respectively. Parents and PCAC members are welcome to join. Childcare and lunch provided.  
- Please sign up in advance: <https://tinyurl.com/pcactraining3>.  
- Please contact Valerie See ([valerie.see@gmail.com](mailto:valerie.see@gmail.com)) for further questions/concerns.
2. **Annual Labor Day Retreat, 8/31-9/2 – Annual Labor Day Retreat, 8/31-9/2** – Join us at Lakeview Baptist Assembly in Longview, TX.
3. **2<sup>nd</sup> Hour Men & Women Bible Study** – Resumes in August.

**CHILDREN: Sunday 1<sup>st</sup> Hour 9:30-10:45AM, Sunday School 11-12:15PM, Friday AWANA 8-9:30PM.**

4. **8/4 Move-up Day for All Sunday Children's Programs** –  
1<sup>st</sup> Hr Children's church: PreK (122), Elementary/Choir (120)  
2<sup>nd</sup> Hr Sunday school: PreK(122), K(113), G1(114), G2(115), G3-4(120), G5 (117).
5. In August, we will provide pizza for children at the of the 2<sup>nd</sup> Hr Sunday school except for 7/25 (snacks only).
6. **Nursery Helpers and Children Lunch cooks Needed** – To help, please see any of our pastors.

**YOUTH: Sunday School 11:15AM-12:15PM, Friday Night 8PM**

7. **Fridays and Sundays throughout the Summer** – The youth will go through a series of lessons concerning Love, Relationships, and Sexuality – equipping them with a biblical worldview.
8. **We See the Need to Build a New Sanctuary in the Foreseeable Future** – If you would like to give towards the building fund, write "Building Fund" on the memo line when giving.

Stay for Lunch

For a good time of fellowship with one another, lunch is served in the fellowship hall each Sunday after 2<sup>nd</sup> hour, at 12:15PM.

中文堂崇拜程序  
(上午十一時)

惟耶和華在他的聖殿中，全地的人都當在他面前肅敬靜默。  
(哈二 20)

進入榮耀

序 樂-----會眾默禱  
宣 召-----敬拜團主席

以詩歌來敬拜

詩 歌-----靠主而得的喜樂/曠野中的讚美-----會 眾  
禱 告-----敬拜團主席  
詩 歌-----聖靈的江河/活著為要敬拜你-----會 眾

以聆聽神的話來敬拜

牧 禱-----常牧師  
讀 經-----約翰福音 6:24-40 -----王文寶弟兄  
信 息-----當為永生的糧努力-----常牧師  
回應詩歌-----求主擘開生命之餅-----會 眾  
主 餐-----常牧師

奉獻身心

為奉獻禱告-----王文寶弟兄  
三一頌-----眾 立  
阿 們 頌-----常牧師

家事分享

歡迎來賓-----王文寶弟兄  
報 告-----王文寶弟兄  
殿 樂-----會眾默禱

本週崇拜值理同工

講員：常思恩牧師 司會：王文寶  
敬拜小組：劉嘉/嚴驍/吳貴前/劉舒塵/金慧婕 司琴：李紋徽  
主餐服事：陳義文/湯豐坤/宋高/李國文/蔣觀成 主餐預備：宋高/謝永念  
孫咏江/陳蒔/張皓敦/解恆/陳炳宇  
招待：羅曉慶/王麗榮/汪巧娜 投影：宋 高  
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

下週崇拜值理同工

講員：陳金順牧師 司會：魏家望  
敬拜小組：第三組 投影：滕 菲  
招待：陳慧倩/郭祥音/羅曉慶  
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

歡迎新朋友！一次歡迎，永遠歡迎！會後請留步共享午餐。

教 會 訊 息

- 下主日(8/11)舉行浸禮，請為受浸的弟兄姊妹代禱，8/18 主日將歡迎新會友。
- 小組長會議今天下午 1:00-2:30 在 120 教室舉行，請組長與副組長們準時參加。
- 秋季班成人主日學將於 9/8 (週日) 開始，課程計有：
  - (1) B105 基要真理~講師：王文寶/孔令華/趙丹博
  - (2) B106 如此我信《新生命, 新生活》~講師：傅師母
  - (3) B107 路加福音~講師：李友義/傅世昌
  - (4) B108 從創世到大洪水~講師：李東清/傅牧師
  - (5) B109 出埃及記(上)~講師：陳義文/張芳麗
  - (6) B113 聖經系統研究(耶利米書)~講師：沈晉作
  - (7) B103 家，神的祭壇(C)“幸福家庭生活”~聯絡：甘霆/吳貴前，請提早於 8 月 26 日之前向聯絡人報名。請選一門課上，課程簡介請看插頁。
- 本週三(8/7) 7:30PM 禱告會在 120 教室舉行，由趙丹博弟兄帶領，請前來共同守望。
- 8/9 (五) 晚上 8 時小組聚會，研讀希伯來書第 6 章。
- 8/13 (二) 10:30 將有迦南團契聚會，常牧師會分享專題「來自信心的醫治」馬可福音 5:25-43，會後有 Potluck 午餐，請各位兄弟預留時間並請邀請親友參加。
- 兒童事工：
  - 新學期 Awana 將於 8/16 開始，請尚未報名的家長儘快報名，以便訂購教材。
  - 兒童部新學年今天開始，請家長留意新班級教室：  
主日兒童崇拜(9:30am): 滿 3 歲-5 歲 PreK 122 教室;  
Kindergarten-五年級 120 教室  
兒童詩班(10:15am ~): 120 教室  
主日兒童主日學(11am): 滿 3 歲-5 歲 PreK 122 教室; Kindergarten 113 教室; 1 年級 114 教室; 2 年級 115 教室; 3-4 年級 120 教室; 5 年級 117 教室
  - 8/25 只提供兒童點心，其餘幾週供應 pizza。
  - 兒童老師培訓：8/17 早上 9 時至中午 12 時，由 Brenda Bateman 帶領，講解兒童事工的基礎和教導學前/幼稚園/1-5 年級孩童的實際方法。歡迎父母及會友參加，備有孩童看顧及午餐，聯絡人：兒童同工 Valerie see。請到此鏈接登記：  
<https://tinyurl.com/pcactraining3>
- 8/31 (六) - 9/2 (一) 勞工節長週末教會退修會將於 Lone Star 的 Lakeview Baptist Assembly 舉行，除了舊有的通舖與旅館房可供

住宿外，另有新的旅館房(每間四個床位)可容納 16 人。此次退修會由邱垂政弟兄統籌，david.ctc@gmail.com，203-219-2188。中文組講員為張玉明牧師，細節請看插頁，也請儘快報名。

代 禱 事 項

- 請為謝師母、歐陽舜弟兄、鄧伯母、劉紅英、李美雅、伊雪麗、蘇玲華和傅伯母的健康代禱。求神醫治，使其早日康復。
- 請為懷孕的張美儀、張遙寧、蘇丹和 Nelly 師母禱告。
- 請為趙丹博神學生在中國探親代禱。
- 請為 8/17 的兒童工作者特訓禱告。
- 請為 8/24 的歡迎神學生的聚會禱告。

上週聚會出席人數 Last Week's Attendance

Worship 主日崇拜	437	Sunday School 主日學	42	Small Groups 小組聚會			170
Mandarin 中文崇拜	340	Mandarin 中文	42	仁愛 8	喜樂 9	和平 10	忍耐 10
English 英文崇拜		English Adult 英文(成人)		恩慈 12	信實 7	溫柔	信心 7
Children 兒童崇拜	88	English Youth 英文(青少年)		馬太 6	馬可 11	路加 11	雅歌 13
Nursery 幼兒崇拜	9	Children 兒童		司提反 6	拿但業 14	恩典 32	安提阿 7
Adult Choir 成人詩班	18	Prayer Meeting 禱告會	18	雅各/彼得 7	GEL (青少年)		兒童 19

上週奉獻與本月累積 Offering Report

	7/7	7/14	7/21	7/28	本月累積
經常 General	7760.00	5217.50	3808.00	16670.00	33455.50
宣教 Mission	600.00	1000.00	205.00	100.00	1905.00
Envision		32.00		2440.20	2472.20
South Asia	300.00				300.00
建堂 Building					
租借 Renting	60.00		60.00	75.00	195.00
午餐 Lunch	342.00	367.10	362.00	435.00	1506.10
兒童 Awana	40.00	55.00	45.00	65.00	205.00
兒童 VBS		95.00	840.00	160.00	1095.00
退修會 Retreat				1775.00	1775.00

2019 年平均每月預算 (2019 Monthly Average Budget) : 42,784.25  
 六月份經常費收入 (June General Fund Income) : 34,974.50  
 六月份經常費支出 (June General Fund Expense) : 46,095.45  
 六份結餘 (June Balance) : -11,120.95  
 累積結餘 (YTD Balance) : 4,442.28